



**ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ**

ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ

ΤΜΗΜΑ ΠΟΛΥΜΕΡΩΝ ΣΧΕΣΕΩΝ ΚΑΙ ΔΙΕΘΝΩΝ ΟΡΓΑΝΙΣΜΩΝ

Αρ. Φακ: 04.02.004.001.003.004

Τηλ.: 22 651264

Τηλεομοιότυπο: 22 661881

Ηλεκτρ. Διεύθυνση: dchristodoulou@mfa.gov.cy

Συνημμένα: 6 σελίδες

19 Οκτωβρίου 2017

→ Πίνακας Αποδεκτών (ως συνημμένο Παράρτημα Ι)

Θέμα: Περιοριστικά μέτρα ΕΕ κατά της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κορέας / Προσθήκη (4) σκαφών στον κατάλογο κυρώσεων

1. Επισυνάπτονται αντίγραφα των κάτωθι νομικών πράξεων, οι οποίες δημοσιεύτηκαν στην Επίσημη Εφημερίδα της Ε.Ε. στις 19/10/2017, και που έχουν ως αντικείμενο την επιβολή περιοριστικών μέτρων κατά της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κορέας (Β. Κορέα):

(α) Εκτελεστική Απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2017/1909 του Συμβουλίου της 18^{ης} Οκτωβρίου 2017 για την εφαρμογή της απόφασης (ΚΕΠΠΑ) 2016/849 σχετικά με την επιβολή περιοριστικών μέτρων κατά της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κορέας. Η Εκτελεστική Απόφαση έχει άμεση ισχύ. Ο ηλεκτρονικός σύνδεσμος που παραπέμπει στην Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ όπου και έχει δημοσιευτεί είναι:

<http://eur-lex.europa.eu/legal-content/EL/TXT/PDF/?uri=CELEX:32017D1909&from=EN>

(β) Εκτελεστικός Κανονισμός (ΕΕ) 2017/1897 του Συμβουλίου της 18^{ης} Οκτωβρίου 2017 που εφαρμόζει τον κανονισμό (ΕΕ) 2017/1509 για την επιβολή περιοριστικών μέτρων κατά της Λαοκρατικής Δημοκρατίας της Κορέας. Ο Εκτελεστικός Κανονισμός έχει άμεση ισχύ. Ο ηλεκτρονικός σύνδεσμος που παραπέμπει στην Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ όπου και έχει δημοσιευτεί είναι:

<http://eur-lex.europa.eu/legal-content/EL/TXT/PDF/?uri=CELEX:32017R1897&from=EN>

2. Με τις πιο πάνω νομικές πράξεις, ενσωματώνεται και στην έννομη τάξη της ΕΕ, ανάλογη απόφαση της Επιτροπής Κυρώσεων του Συμβουλίου Ασφαλείας του ΟΗΕ, ημερ. 3/10/2017, διά της οποίας καταχωρήθηκαν στο σχετικό κατάλογο κυρώσεων, τα πιο κάτω (4) πλοία:

- (i) PETREL 8 (IMO no.: 9562233)
- (ii) HAO FAN 6 (IMO no.: 8628597)
- (iii) TONG SAN 2 (IMO no. 8937675)
- (iv) JIE SHUN (IMO no. 8518780)

3. Υπό το φως των ανωτέρω, παράκληση για τις δέουσες ενέργειες καθόσον αφορά στους τομείς αρμοδιότητάς σας, ήτοι, επικαιροποίηση των στοιχείων των ανάλογων καταλόγων της Δημοκρατίας, και σχετικής ενημέρωσης του Υπουργείου Εξωτερικών, όπου αυτό κρίνεται σκόπιμο.

Δήμητρα Χριστοδούλου
Για Γενικό Διευθυντή

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι – ΠΙΝΑΚΑΣ Αποδεκτών

- Γενικό Εισαγγελέα της Δημοκρατίας
(Προϊστάμενη ΜΟΚΑΣ, Προϊστάμενη Τομέα Δικαίου ΕΕ)
- Διοικητή Κεντρικής Τράπεζας της Κύπρου
- ΓΔ Υπουργείου Οικονομικών
(Δ/ντή Τμήματος Τελωνείων, Διευθύντρια Υπηρεσίας Ελέγχου Ασφαλιστικών Εταιρειών, Δ/ντή Τμήματος Χρηματοδότησης και Επενδύσεων, Δ/ντή Τμήματος Φορολογίας, Δ/ντή Τμήματος Πληροφορικής)
- ΓΔ Υπουργείου Εσωτερικών
(Δ/ντή Τμήματος Κτηματολογίου και Χωρομετρίας, Δ/ντή Τμήματος Αρχείου Πληθυσμού και Μετανάστευσης)
- ΓΔ Υπουργείου Άμυνας
- ΓΔ Υπουργείου Δικαιοσύνης και Δημόσιας Τάξης
- ΓΔ Υπουργείου Μεταφορών, Επικοινωνιών και Έργων
(Δ/ντή Τμήματος Εμπορικής Ναυτιλίας, Δ/ντή Πολιτικής Αεροπορίας, Δ/ντή Τμήματος Ηλεκτρομηχανικών Υπηρεσιών, Δ/ντή Τμήματος Ηλεκτρονικών Επικοινωνιών)
- ΓΔ Υπουργείου Ενέργειας, Εμπορίου, Βιομηχανίας και Τουρισμού
(Εφορο Εταιρειών και Επίσημο Παραλήπτη, Διευθύντρια Υπηρεσίας Εμπορίου, Δ/ντή Υπηρεσίας Ενέργειας, Προϊστάμενο Κλάδου Αδειών Εισαγωγών / Εξαγωγών)
- ΓΔ Υπουργείου Γεωργίας, Αγροτικής Ανάπτυξης και Περιβάλλοντος
- ΓΔ Υπουργείου Εργασίας, Πρόνοιας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων
- ΓΔ Υπουργείου Υγείας
- ΓΔ Υπουργείου Παιδείας και Πολιτισμού
- Αρχηγό Αστυνομίας (ΔΕΕ & ΔΑΣ)
- Διοικητή ΚΥΠ
- ΓΔ Αρχής Λιμένων Κύπρου
- Πρόεδρο Επιτροπής Κεφαλαιαγοράς Κύπρου
- EUROGATE CONTAINER TERMINAL LIMASSOL LTD (Αρ. Φαξ: 25 577434)
- DP WORLD LIMASSOL LTD (Αρ. Φαξ: 25 661314)
- P & O MARITIME CYPRUS LTD (Email: jim.maitland@pomaritime.com)

Κοινοποίηση (για ενημέρωση):

- Πρόεδρο Παγκύπριου Δικηγορικού Συλλόγου
- Πρόεδρο Συνδέσμου Εγκεκριμένων Λογιστών

- Πρόεδρο Κυπριακού Οργανισμού Προσέλκυσης Επενδύσεων (CIPA)
- Πρόεδρο Εμπορικού και Βιομηχανικού Επιμελητηρίου
- Πρόεδρο Συνδέσμου Ασφαλιστικών Εταιρειών Κύπρου
- Γενικό Διευθυντή Ομοσπονδίας Εργοδοτών και Βιομηχάνων
- MANY, Πρέσβη Πεκίνο
- Προϊστάμενο Γ3

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΗ ΑΠΟΦΑΣΗ (ΚΕΠΠΑ) 2017/1909 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 18ης Οκτωβρίου 2017

για την εφαρμογή της απόφασης (ΚΕΠΠΑ) 2016/849 σχετικά με την επιβολή περιοριστικών μέτρων κατά της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κορέας

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση, και ιδίως το άρθρο 31 παράγραφος 2,

Έχοντας υπόψη την απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2016/849 του Συμβουλίου, της 27ης Μαΐου 2016, για την επιβολή περιοριστικών μέτρων κατά της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κορέας και για την κατάργηση της απόφασης 2013/183/ΚΕΠΠΑ ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 33 παράγραφος 1,

Έχοντας υπόψη την πρόταση του Υπατού Εκπροσώπου της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 27 Μαΐου 2016 το Συμβούλιο εξέδωσε την απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2016/849.
- (2) Στις 3 Οκτωβρίου 2017, η Επιτροπή του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών («ΣΑΗΕ») η οποία συγκροτήθηκε δυνάμει της απόφασης ΣΑΗΕ 1718 (2006) («ΑΣΑΗΕ») καταχώρησε τέσσερα σκάφη σύμφωνα με την παράγραφο 6 της ΑΣΑΗΕ 2375 (2017).
- (3) Το παράρτημα IV της απόφασης (ΚΕΠΠΑ) 2016/849 θα πρέπει συνεπώς να τροποποιηθεί αναλόγως,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα IV της απόφασης (ΚΕΠΠΑ) 2016/849 τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 18 Οκτωβρίου 2017.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

M. MAASIKAS

⁽¹⁾ EE L 141 της 28.5.2016, σ. 79.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Τα ακόλουθα σκάφη προστίθενται στον κατάλογο των σκαφών που υπόκεινται σε περιοριστικά μέτρα, ο οποίος περιλαμβάνεται στο παράρτημα IV της απόφασης (ΚΕΠΠΑ) 2016/849.

Σκάφη που έχουν οριστεί σύμφωνα με την παράγραφο 6 της ΑΣΑΗΕ 2375 (2017):

1. Όνομα: PETREL 8

Συμπληρωματικές πληροφορίες

IMO: 9562233. MMSI: 620233000

2. Όνομα: HAO FAN 6

Συμπληρωματικές πληροφορίες

IMO: 8628597. MMSI: 341985000

3. Όνομα: TONG SAN 2

Συμπληρωματικές πληροφορίες

IMO: 8937675. MMSI: 445539000

4. Όνομα: JIE SHUN

Συμπληρωματικές πληροφορίες

IMO: 8518780. MMSI: 514569000

II

(Μη νομοθετικές πράξεις)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2017/1897 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 18ης Οκτωβρίου 2017

που εφαρμόζει τον κανονισμό (ΕΕ) 2017/1509 για την επιβολή περιοριστικών μέτρων κατά της
Λαοκρατικής Δημοκρατίας της Κορέας

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) 2017/1509 του Συμβουλίου, της 30ής Αυγούστου 2017, για την επιβολή περιοριστικών μέτρων κατά της Λαοκρατικής Δημοκρατίας της Κορέας και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 329/2007 ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 47 παράγραφος 1,

Έχοντας υπόψη την πρόταση του Υπατού Εκπροσώπου της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 30 Αυγούστου 2017 το Συμβούλιο εξέδωσε τον κανονισμό (ΕΕ) 2017/1509.
- (2) Στις 3 Οκτωβρίου 2017 η Επιτροπή του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών («ΕΣΑΗΕ»), η οποία θεσπίστηκε σύμφωνα με την απόφαση ΣΑΗΕ («ΑΣΑΗΕ») 1718 (2006), καταχώρισε τέσσερα σκάφη σύμφωνα με την παράγραφο 6 της ΑΣΑΗΕ 2375 (2017).
- (3) Το παράρτημα XIV του κανονισμού (ΕΕ) 2017/1509 θα πρέπει συνεπώς να τροποποιηθεί αναλόγως,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα XIV του κανονισμού (ΕΕ) 2017/1509 τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 18 Οκτωβρίου 2017.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

M. MAASIKAS

⁽¹⁾ ΕΕ L 224 της 31.8.2017, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Τα ακόλουθα σκάφη προστίθενται στον κατάλογο των σκαφών που υπόκεινται σε περιοριστικά μέτρα, ο οποίος περιλαμβάνεται στο παράρτημα XIV του κανονισμού (ΕΕ) 2017/1509.

Σκάφη που έχουν οριστεί σύμφωνα με την παράγραφο 6 της ΑΣΑΗΕ 2375 (2017):

1. Όνομα: PETREL 8

Συμπληρωματικές πληροφορίες

IMO: 9562233. MMSI: 620233000

2. Όνομα: HAO FAN 6

Συμπληρωματικές πληροφορίες

IMO: 8628597. MMSI: 341985000

3. Όνομα: TONG SAN 2

Συμπληρωματικές πληροφορίες

IMO: 8937675. MMSI: 445539000

4. Όνομα: JIE SHUN

Συμπληρωματικές πληροφορίες

IMO: 8518780. MMSI: 514569000



ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ

ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ

ΤΜΗΜΑ ΠΟΛΥΜΕΡΩΝ ΣΧΕΣΕΩΝ ΚΑΙ ΔΙΕΘΝΩΝ ΟΡΓΑΝΙΣΜΩΝ

Αρ. Φακ: 04.02.004.001.003.004

Τηλ.: 22 651264

Τηλεομοιότυπο: 22 661881

Ηλεκτρ. Διεύθυνση: dchristodoulou@mfa.gov.cy

Συνημμένα: 14 σελίδες

19 Οκτωβρίου 2017

→ Πίνακας Αποδεκτών (ως συνημμένο Παράρτημα Ι)

Θέμα: Αυτόνομα Περιοριστικά μέτρα ΕΕ κατά της Λαοκρατικής Δημοκρατίας της Κορέας / Απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2017/1860, Κανονισμός (ΕΕ) 2017/1858 και Εκτελεστικός Κανονισμός του Συμβουλίου της 16^{ης} Οκτωβρίου 2017

1. Αναφορικά με το πιο πάνω θέμα, πληροφορείστε ότι το Συμβούλιο της ΕΕ υιοθέτησε στις 16 Οκτωβρίου 2017 τις εξής νομικές πράξεις, που έχουν ως αντικείμενο την επιβολή περιοριστικών μέτρων κατά της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κορέας (Β. Κορέα), υπό το φως της συνεχιζόμενης απειλής για τη διεθνή ειρήνη και σταθερότητα που συνιστά η Β. Κορέα:

(α) Απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2017/1860 του Συμβουλίου της 16^{ης} Οκτωβρίου 2017 σχετικά με την τροποποίηση της απόφασης (ΚΕΠΠΑ) 2016/849 για την επιβολή περιοριστικών μέτρων κατά της Λαοκρατικής Δημοκρατίας της Κορέας.

(β) Κανονισμός (ΕΕ) 2017/1858 του Συμβουλίου της 16^{ης} Οκτωβρίου 2017 σχετικά με την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) 2017/1509 για την επιβολή περιοριστικών μέτρων κατά της Λαοκρατικής Δημοκρατίας της Κορέας.

(γ) Εκτελεστικός Κανονισμός (ΕΕ) 2017/1859 του Συμβουλίου της 16^{ης} Οκτωβρίου 2017 σχετικά με την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΕ) 2017/1509 για την επιβολή περιοριστικών μέτρων κατά της Λαοκρατικής Δημοκρατίας της Κορέας.

2. Οι εν λόγω νομικές πράξεις δημοσιεύτηκαν στην Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ στις 16 Οκτωβρίου 2017 και τέθηκαν σε άμεση ισχύ. Επισυνάπτονται αντίγραφα. Δύναται να ανευρεθούν ηλεκτρονικά στους κάτωθι συνδέσμους:

<http://eur-lex.europa.eu/legal-content/EL/TXT/PDF/?uri=CELEX:32017D1860&from=EN>

<http://eur-lex.europa.eu/legal-content/EL/TXT/PDF/?uri=CELEX:32017R1858&from=EN>

<http://eur-lex.europa.eu/legal-content/EL/TXT/PDF/?uri=CELEX:32017R1859&from=EN>

3. Σημειώνεται ότι με τις πιο πάνω νομικές πράξεις, το Συμβούλιο αποφάσισε την περαιτέρω επέκταση της απαγόρευσης των επενδύσεων της ΕΕ στη Β. Κορέα σε όλους τους τομείς, τη μείωση του ποσού των προσωπικών εμβασμάτων που μπορούν να αποστέλλονται στη Β. Κορέα (από €15,000 σε €5,000), καθώς επίσης και την επιβολή απαγόρευσης εξαγωγών πετρελαίου στη Β. Κορέα. Επίσης, έχουν προστεθεί τρία

πρόσωπα και έξι οντότητες στους καταλόγους προσώπων και οντοτήτων που υπόκεινται σε περιοριστικά μέτρα ΕΕ (ταξιδιωτικοί περιορισμοί και δέσμευση κεφαλαίων).

4. Υπό το φως των ανωτέρω, παράκληση για ενημέρωσή σας και δέουσες ενέργειες καθόσον αφορά στους τομείς αρμοδιότητάς σας, και σχετικής ενημέρωσης του Υπουργείου Εξωτερικών, όπου αυτό κρίνεται σκόπιμο.

Δήμητρα Χριστοδούλου
Για Γενικό Διευθυντή

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι – ΠΙΝΑΚΑΣ Αποδεκτών

- Γενικό Εισαγγελέα της Δημοκρατίας
(Προϊστάμενη ΜΟΚΑΣ, Προϊστάμενη Τομέα Δικαίου ΕΕ)
- Διοικητή Κεντρικής Τράπεζας της Κύπρου
- ΓΔ Υπουργείου Οικονομικών
(Δ/ντή Τμήματος Τελωνείων, Διευθύντρια Υπηρεσίας Ελέγχου Ασφαλιστικών Εταιρειών, Δ/ντή Τμήματος Χρηματοδότησης και Επενδύσεων, Δ/ντή Τμήματος Φορολογίας, Δ/ντή Τμήματος Πληροφορικής)
- ΓΔ Υπουργείου Εσωτερικών
(Δ/ντή Τμήματος Κτηματολογίου και Χωρομετρίας, Δ/ντή Τμήματος Αρχείου Πληθυσμού και Μετανάστευσης)
- ΓΔ Υπουργείου Άμυνας
- ΓΔ Υπουργείου Δικαιοσύνης και Δημόσιας Τάξης
- ΓΔ Υπουργείου Μεταφορών, Επικοινωνιών και Έργων
(Δ/ντή Τμήματος Εμπορικής Ναυτιλίας, Δ/ντή Πολιτικής Αεροπορίας, Δ/ντή Τμήματος Ηλεκτρομηχανικών Υπηρεσιών, Δ/ντή Τμήματος Ηλεκτρονικών Επικοινωνιών)
- ΓΔ Υπουργείου Ενέργειας, Εμπορίου, Βιομηχανίας και Τουρισμού
(Εφορο Εταιρειών και Επίσημο Παραλήπτη, Διευθύντρια Υπηρεσίας Εμπορίου, Δ/ντή Υπηρεσίας Ενέργειας, Προϊστάμενο Κλάδου Αδειών Εισαγωγών / Εξαγωγών)
- ΓΔ Υπουργείου Γεωργίας, Αγροτικής Ανάπτυξης και Περιβάλλοντος
- ΓΔ Υπουργείου Εργασίας, Πρόνοιας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων
- ΓΔ Υπουργείου Υγείας
- ΓΔ Υπουργείου Παιδείας και Πολιτισμού
- Αρχηγό Αστυνομίας (ΔΕΕ & ΔΑΣ)
- Διοικητή ΚΥΠ
- ΓΔ Αρχής Λιμένων Κύπρου
- Πρόεδρο Επιτροπής Κεφαλαιαγοράς Κύπρου
- EUROGATE CONTAINER TERMINAL LIMASSOL LTD (Αρ. Φαξ: 25 577434)
- DP WORLD LIMASSOL LTD (Αρ. Φαξ: 25 661314)
- P & O MARITIME CYPRUS LTD (Email: jim.maitland@pomaritime.com)

Κοινοποίηση (για ενημέρωση):

- Πρόεδρο Παγκύπριου Δικηγορικού Συλλόγου
- Πρόεδρο Συνδέσμου Εγκεκριμένων Λογιστών

- Πρόεδρο Κυπριακού Οργανισμού Προσέλκυσης Επενδύσεων (CIPA)
- Πρόεδρο Εμπορικού και Βιομηχανικού Επιμελητηρίου
- Πρόεδρο Συνδέσμου Ασφαλιστικών Εταιρειών Κύπρου
- Γενικό Διευθυντή Ομοσπονδίας Εργοδοτών και Βιομηχάνων
- MANY, Πρέσβη Πεκίνο
- Προϊστάμενο Γ3, Προϊστάμενο ΣΤ2

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2017/1859 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**της 16ης Οκτωβρίου 2017****σχετικά με την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΕ) 2017/1509 για την επιβολή περιοριστικών μέτρων κατά της Λαοκρατικής Δημοκρατίας της Κορέας**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) 2017/1509 του Συμβουλίου, της 30ής Αυγούστου 2017, για την επιβολή περιοριστικών μέτρων κατά της Λαοκρατικής Δημοκρατίας της Κορέας και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 329/2007 ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 47 παράγραφος 2,

Έχοντας υπόψη την πρόταση του Υπατού Εκπροσώπου της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 30 Αυγούστου 2017 το Συμβούλιο εξέδωσε τον κανονισμό (ΕΕ) 2017/1509.
- (2) Δεδομένου ότι το πυρηνικό και το βαλλιστικό πρόγραμμα της ΛΔΚ συνεχίζονται και επιταχύνονται κατά παράβαση των υποχρεώσεων της χώρας με βάση πολλές αποφάσεις του ΣΑΗΕ, τρία πρόσωπα και έξι οντότητες πρέπει να προστεθούν στους καταλόγους των προσώπων και οντοτήτων που περιλαμβάνονται στα παραρτήματα XV και XVI του κανονισμού (ΕΕ) 2017/1509.
- (3) Επομένως, πρέπει να τροποποιηθούν αναλόγως τα παραρτήματα XV και XVI του κανονισμού (ΕΕ) 2017/1509.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Τα παραρτήματα XV και XVI του κανονισμού (ΕΕ) 2017/1509 τροποποιούνται όπως ορίζεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Λουξεμβούργο, 16 Οκτωβρίου 2017.

Για το Συμβούλιο

Η Πρόεδρος

F. MOGHERINI

⁽¹⁾ EE L 224 της 31.8.2017, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

I. Τα ακόλουθα πρόσωπα και οι ακόλουθες οντότητες προστίθενται στον κατάλογο των προσώπων, οντοτήτων και φορέων που περιλαμβάνεται στο παράρτημα XV του κανονισμού (ΕΕ) 2017/1509 υπό τα αντίστοιχα σημεία.

α) Φυσικά πρόσωπα που κατονομάζονται σύμφωνα με το άρθρο 34 παράγραφος 4 στοιχείο α)

	Όνομα (και ενδεχόμενα προσωνύμια)	Αναγνωριστικά στοιχεία	Ημερομηνία καταχώρισης	Αιτιολογία
«31.	Kim Jong Sik	Υποδιευθυντής, Υπουργείο Βιομηχανίας Πυρομαχικών, Υπουργείο Στρατιωτικής Βιομηχανίας	16.10.2017	Ως υποδιευθυντής του Υπουργείου Βιομηχανίας Πυρομαχικών, παρέχει στήριξη στο πυρηνικό και το βαλλιστικό πρόγραμμα της ΛΔΚ· μεταξύ άλλων ήταν παρών σε εκδηλώσεις που σχετίζονται με το πυρηνικό πρόγραμμα και τους βαλλιστικούς πυραύλους το 2016, καθώς και στην παρουσίαση, τον Μάρτιο του 2016, ενός αντικειμένου που κατά τους ισχυρισμούς της ΛΔΚ αποτελεί πυρηνική συσκευή σε σμίκρυνση.
32.	Ri Pyong Chol	Ημερομηνία γέννησης: 1948 Πρώτος υποδιευθυντής, Υπουργείο Βιομηχανίας Πυρομαχικών	16.10.2017	Ο πρώτος υποδιευθυντής του Υπουργείου Βιομηχανίας Πυρομαχικών κατέχει νευραλγική θέση στο πρόγραμμα βαλλιστικών πυραύλων της ΛΔΚ. Είναι παρών στις περισσότερες δοκιμές βαλλιστικών πυραύλων και παρέχει ενημέρωση στον Kim Jong Un, συμπεριλαμβανομένης της πυρηνικής δοκιμής και της τελετής τον Ιανουάριο του 2016.»

β) Νομικά πρόσωπα, οντότητες και φορείς που κατονομάζονται σύμφωνα με το άρθρο 34 παράγραφος 4 στοιχείο α)

	Όνομα (και ενδεχόμενα προσωνύμια)	Τοποθεσία	Ημερομηνία καταχώρισης	Αιτιολογία
«5.	Υπουργείο των Λαϊκών Ένοπλων Δυνάμεων		16.10.2017	Υπεύθυνο για την παροχή στήριξης και καθοδήγησης στη Στρατηγική Δύναμη Πυραύλων της ΛΔΚ, η οποία ελέγχει τις μονάδες πυρηνικών και συμβατικών στρατηγικών πυραύλων της ΛΔΚ. Η Στρατηγική Δύναμη Πυραύλων έχει καταχωριστεί με την απόφαση 2356 (2017) του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών.
6.	Λαϊκός Στρατός της Κορέας		16.10.2017	Ο Λαϊκός Στρατός της Κορέας περιλαμβάνει τη Στρατηγική Δύναμη Πυραύλων, η οποία ελέγχει τις μονάδες πυρηνικών και συμβατικών στρατηγικών πυραύλων της ΛΔΚ. Η Στρατηγική Δύναμη Πυραύλων έχει καταχωριστεί με την απόφαση 2356 (2017) του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών.»

II. Παρεμβάλλεται το ακόλουθο κείμενο στο παράρτημα XVI του κανονισμού (ΕΕ) 2017/1509, μετά τον τίτλο «Κατάλογος των προσώπων, οντοτήτων ή φορέων που αναφέρονται στο άρθρο 34 παράγραφοι 1 και 3»:

«α) Φυσικά πρόσωπα

	Όνομα (και ενδεχόμενα προσωνύμια)	Αναγνωριστικά στοιχεία	Ημερομηνία καταχώρισης	Αιτιολογία
1.	KIM Hyok Chan	Ημερομηνία γέννησης: 9.6.1970. Αριθμός διαβατηρίου: 563410191 Γραμματέας της Πρεσβείας της ΛΔΚ στη Λουάντα	16.10.2017	Ο Kim Hyok Chan έχει υπηρετήσει ως αντιπρόσωπος της Green Pine, οντότητας καταχωρισμένης από τον ΟΗΕ, μεταξύ άλλων και για τη διαπραγμάτευση συμβάσεων ανακατασκευής σκαφών της Αγκόλα παρά τις απαγορεύσεις που επέβαλαν οι αποφάσεις του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών.

β) Νομικά πρόσωπα, οντότητες και φορείς

	Όνομα (και ενδεχόμενα προσωνύμια)	Τοποθεσία	Ημερομηνία καταχώρισης	Αιτιολογία
1.	Korea International Exhibition Corporation		16.10.2017	Η Korea International Exhibition Corporation βοήθησε καταχωρισμένες οντότητες να αποφύγουν τις κυρώσεις διοργανώνοντας τη Διεθνή Εμπορική Έκθεση της Πιονγκγιάνγκ, η οποία δίνει σε καταχωρισμένες οντότητες την ευκαιρία να παραβιάσουν τις κυρώσεις του ΟΗΕ συνεχίζοντας την οικονομική τους δραστηριότητα.
2.	Korea Rungrado General Trading Corporation γνωστή και ως: Rungrado Trading Corporation	Διεύθυνση: Segori-dong, Pothonggang District, Pyongyang, DPRK Τηλέφωνο: 850-2-18111-3818022 Φαξ: 850-2-3814507 Διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου: rrd@co.chesin.com	16.10.2017	Η Korea Rungrado General Trading Corporation βοήθησε στην παραβίαση των κυρώσεων που επέβαλαν οι αποφάσεις του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών μέσω της πώλησης πυραύλων Scud στην Αίγυπτο.
3.	Maritime Administrative Bureau γνωστή και ως North Korea Maritime Administration Bureau	Διεύθυνση: Ryonhwa-2Dong, Central District, Pyongyang, DPRK PO Box 416 Τηλ. 850-2-18111 εσωτ. 8059 Φαξ: 850 2 381 4410 Διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου: mab@silibank.net.kp Δικτυακός τόπος: www.ma.gov.kp	16.10.2017	Η Maritime Administrative Bureau βοήθησε στην αποφυγή των κυρώσεων που επέβαλε το Συμβούλιο Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών, μεταξύ άλλων μετονομάζοντας και επανεγγράφοντας περιουσιακά στοιχεία καταχωρισμένων οντοτήτων και παρέχοντας πλαστά έγγραφα σε σκάφη που υπόκεινται σε κυρώσεις των Ηνωμένων Εθνών.
4.	Pan Systems Pyongyang γνωστή και ως Wonbang Trading Co.	Διεύθυνση: Room 818, Pothonggang Hotel, Ansan-Dong, Pyongchon district, Pyongyang, DPRK.	16.10.2017	Η Pan Systems βοήθησε στην αποφυγή των κυρώσεων που επέβαλε το Συμβούλιο Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών μέσω της προσπάθειας πώλησης όπλων και σχετικού υλικού στην Ερυθραία. Επίσης η Pan Systems ελέγχεται και εργάζεται εξ ονόματος της Γενικής Υπηρεσίας Αναγνώρισης, η οποία έχει καταχωριστεί από τον ΟΗΕ.»

II

(Μη νομοθετικές πράξεις)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2017/1858 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 16ης Οκτωβρίου 2017

σχετικά με την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) 2017/1509 για την επιβολή περιοριστικών μέτρων κατά της Λαοκρατικής Δημοκρατίας της Κορέας

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 215,

Έχοντας υπόψη την απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2016/849 του Συμβουλίου, της 27ης Μαΐου 2016, για την επιβολή περιοριστικών μέτρων κατά της Λαοκρατικής Δημοκρατίας της Κορέας και για την κατάργηση της απόφασης 2013/183/ΚΕΠΠΑ ⁽¹⁾,

Έχοντας υπόψη την κοινή πρόταση του Υπατού Εκπροσώπου της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας και της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΕ) 2017/1509 ⁽²⁾ θέτει σε εφαρμογή τα μέτρα που προβλέπονται στην απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2016/849.
- (2) Στις 5 Αυγούστου 2017 και στις 11 Σεπτεμβρίου 2017, αντιστοίχως, το Συμβούλιο Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών (ΣΑΗΕ) εξέδωσε τις αποφάσεις 2371 (2017) και 2375 (2017) με τις οποίες εξέφρασε τη βαθύτατη ανησυχία του για τις δοκιμές βαλλιστικών πυραύλων στις 3 Ιουλίου 2017 και στις 28 Ιουλίου 2017, καθώς για την πυρηνική δοκιμή της 2ας Σεπτεμβρίου 2017 στην οποία προέβη η Λαοκρατική Δημοκρατία της Κορέας (ΛΔΚ) και επέβαλε νέα μέτρα κατά της ΛΔΚ. Τα μέτρα αυτά ενισχύουν περαιτέρω τα περιοριστικά μέτρα που επιβλήθηκαν με τις αποφάσεις 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016), 2321 (2016) και 2356 (2017) του ΣΑΗΕ.
- (3) Με τις αποφάσεις του Συμβουλίου (ΚΕΠΠΑ) 2017/1562 ⁽³⁾, της 14ης Σεπτεμβρίου 2017, και (ΚΕΠΠΑ) 2017/1838 ⁽⁴⁾, της 10ης Οκτωβρίου 2017, η απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2016/849 τροποποιήθηκε προκειμένου να τεθούν σε εφαρμογή τα νέα μέτρα που επιβλήθηκαν με τις αποφάσεις 2371 (2017) και 2375 (2017).
- (4) Με τους κανονισμούς του Συμβουλίου (ΕΕ) 2017/1548 ⁽⁵⁾, της 14ης Σεπτεμβρίου 2017, και (ΕΕ) 2017/1836 ⁽⁶⁾, της 10ης Οκτωβρίου 2017, τροποποιήθηκε ο κανονισμός (ΕΕ) 2017/1509, ώστε να τεθούν σε εφαρμογή τα μέτρα που προβλέπονται στην απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2016/849.

⁽¹⁾ ΕΕ L 141 της 28.5.2016, σ. 79.

⁽²⁾ Κανονισμός (ΕΕ) 2017/1509 του Συμβουλίου, της 30ής Αυγούστου 2017, για την επιβολή περιοριστικών μέτρων κατά της Λαοκρατικής Δημοκρατίας της Κορέας και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 329/2007 (ΕΕ L 224 της 31.8.2017, σ. 1).

⁽³⁾ Απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2017/1562 του Συμβουλίου, της 14ης Σεπτεμβρίου 2017, για την τροποποίηση της απόφασης (ΚΕΠΠΑ) 2016/849 για την επιβολή περιοριστικών μέτρων κατά της Λαοκρατικής Δημοκρατίας της Κορέας (ΕΕ L 237 της 15.9.2017, σ. 86).

⁽⁴⁾ Απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2017/1838 του Συμβουλίου, της 10ης Οκτωβρίου 2017, σχετικά με την τροποποίηση της απόφασης (ΚΕΠΠΑ) 2016/849 για την επιβολή περιοριστικών μέτρων κατά της Λαοκρατικής Δημοκρατίας της Κορέας (ΕΕ L 261 της 11.10.2017, σ. 17).

⁽⁵⁾ Κανονισμός (ΕΕ) 2017/1548 του Συμβουλίου, της 14ης Σεπτεμβρίου 2017, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) 2017/1509 για την επιβολή περιοριστικών μέτρων κατά της Λαοκρατικής Δημοκρατίας της Κορέας (ΕΕ L 237 της 15.9.2017, σ. 39).

⁽⁶⁾ Κανονισμός (ΕΕ) 2017/1836 του Συμβουλίου, της 10ης Οκτωβρίου 2017, σχετικά με την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) 2017/1509 για την επιβολή περιοριστικών μέτρων κατά της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κορέας (ΕΕ L 261 της 11.10.2017, σ. 1).

- (5) Στις 16 Οκτωβρίου 2017 το Συμβούλιο αποφάσισε την περαιτέρω επέκταση της απαγόρευσης των επενδύσεων της ΕΕ στην ΛΔΚ και με την ΛΔΚ σε όλους τους τομείς, τη μείωση του ποσού των προσωπικών εμβασμάτων που μπορούν να αποστέλλονται στη ΛΔΚ, από 15 000 EUR σε 5 000 EUR, και την επιβολή απαγόρευσης εξαγωγών πετρελαίου στη ΛΔΚ.
- (6) Τα μέτρα αυτά εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής της Συνθήκης και, επομένως, απαιτείται κανονιστική δράση στο επίπεδο της Ένωσης, κυρίως για να διασφαλιστεί η ομοιόμορφη εφαρμογή τους σε όλα τα κράτη μέλη.
- (7) Κατά συνέπεια, ο κανονισμός (ΕΕ) 2017/1509 θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.
- (8) Για την αποτελεσματικότητα των μέτρων του, ο παρών κανονισμός θα πρέπει να τεθεί σε ισχύ αμέσως,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΕ) 2017/1509 τροποποιείται ως εξής:

1) Το άρθρο 16ε αντικαθίσταται ως εξής:

«Άρθρο 16ε

1. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 16δ, οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών μπορούν να επιτρέψουν τις συναλλαγές σε προϊόντα διύλισης πετρελαίου που έχει καθοριστεί ότι προορίζονται αποκλειστικά για σκοπούς επιβίωσης υπηκόων ΛΔΚ εφόσον πληρούνται όλες οι ακόλουθες προϋποθέσεις:

α) στις συναλλαγές δεν συμμετέχουν άτομα ή οντότητες που σχετίζονται με τα πυρηνικά προγράμματα ή προγράμματα βαλλιστικών πυραύλων της ΛΔΚ ή άλλες δραστηριότητες απαγορευμένες βάσει των αποφάσεων 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016), 2321 (2016), 2356 (2017), 2371 (2017) ή 2375 (2017) του ΣΑΗΕ, συμπεριλαμβανομένων των ατόμων, των οντοτήτων και των φορέων που αναφέρονται στο παράρτημα XIII, XV, XVI και XVII·

β) η συναλλαγή δεν σχετίζεται με την παραγωγή εισοδήματος για πυρηνικά προγράμματα ή προγράμματα βαλλιστικών πυραύλων της ΛΔΚ ή για άλλες δραστηριότητες απαγορευμένες βάσει των αποφάσεων 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016), 2321 (2016), 2356 (2017), 2371 (2017) ή 2375 (2017) του ΣΑΗΕ·

γ) η Επιτροπή Κυρώσεων δεν έχει ενημερώσει τα κράτη μέλη ότι έχει καλυφθεί το 90 % του συνολικού ετήσιου ορίου· και

δ) το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος κοινοποιεί ανά 30 ημέρες στην Επιτροπή Κυρώσεων το ύψος των εξαγωγών και πληροφορίες για όλα τα μέρη που συμμετείχαν στη συναλλαγή.

2. Το οικείο κράτος μέλος ενημερώνει τα υπόλοιπα κράτη μέλη και την Επιτροπή για κάθε άδεια την οποία χορηγεί δυνάμει της παραγράφου 1.».

2) Το άρθρο 16ζ αντικαθίσταται ως εξής:

«Άρθρο 16ζ

1. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 16στ, οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών μπορούν να επιτρέψουν τις συναλλαγές αργού πετρελαίου όταν βεβαιωθούν ότι πληρούνται όλες οι εξής προϋποθέσεις:

α) η αρμόδια αρχή του κράτους μέλους διαπιστώνει ότι η συναλλαγή είναι αποκλειστικά για ανθρωπιστικούς σκοπούς· και

β) το κράτος μέλος έχει λάβει την πρότερη έγκριση της Επιτροπής Κυρώσεων, ανά περίπτωση, σύμφωνα με την παράγραφο 15 της απόφασης ΣΑΗΕ 2375 (2017).

2. Το οικείο κράτος μέλος ενημερώνει τα άλλα κράτη μέλη και την Επιτροπή για κάθε άδεια που χορηγείται κατ' εφαρμογή της παραγράφου 1.».

3) Στο άρθρο 17 παράγραφος 2, το στοιχείο α) αντικαθίσταται με το ακόλουθο κείμενο:

«α) η δημιουργία, διατήρηση ή λειτουργία κοινής επιχείρησης ή συνεταιριστικής οικονομικής οντότητας, με φυσικό ή νομικό πρόσωπο αναφερόμενο στην παράγραφο 1 ή με κατοικία στη ΛΔΚ ή η απόκτηση, διατήρηση ή επέκταση ιδιοκτησιακού συμφέροντος, συμπεριλαμβανομένης της πλήρους απόκτησης ή της απόκτησης μετοχών και άλλων αξιογράφων συμμετοχικής φύσης, σε οποιοδήποτε φυσικό ή νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα που αναφέρεται στην παράγραφο 1 ή κατοικεί στη ΛΔΚ, ή σε δραστηριότητες ή περιουσιακά στοιχεία στη ΛΔΚ».

4) Το άρθρο 17α αντικαθίσταται ως εξής:

«Άρθρο 17α

1. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 17 παράγραφος 2 στοιχείο α), οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών μπορούν να επιτρέπουν τέτοιες δραστηριότητες, και ιδίως τις σχετικές με κοινές επιχειρήσεις ή συνεταιριστικές οντότητες που αφορούν σχέδια υποδομών κοινής ωφελείας μη εμπορικού και κερδοσκοπικού χαρακτήρος, υπό την προϋπόθεση ότι το κράτος μέλος έχει λάβει πρότερη έγκριση από την Επιτροπή Κυρώσεων, ανά περίπτωση.

2. Κατά παρέκκλιση από το στοιχείο α) του άρθρου 17 παράγραφος 2, και εφόσον δεν αφορούν κοινές επιχειρήσεις ή συνεταιριστικές οντότητες, οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών μπορούν να επιτρέψουν τέτοιες δραστηριότητες αν το κράτος μέλος αποφασίσει ότι αυτές είναι αποκλειστικά ανθρωπιστικού σκοπού και δεν αφορούν τους τομείς εξόρυξης, διύλισης, χημικών, μεταλλουργίας ή κατεργασίας μετάλλου, αεροναυτικής και διαστήματος, ή βιομηχανίες συμβατικών όπλων.

Το οικείο κράτος μέλος ενημερώνει τα υπόλοιπα κράτη μέλη και την Επιτροπή για κάθε άδεια την οποία χορηγεί δυνάμει της παραγράφου 1 ή 2.»

5) Το άρθρο 21 τροποποιείται ως εξής:

α) Η παράγραφος 4 αντικαθίσταται με το ακόλουθο κείμενο:

«4. Οι απαγορεύσεις των παραγράφων 1 και 2 δεν εφαρμόζονται σε καμία από τις ακόλουθες συναλλαγές, υπό τον όρο ότι περιλαμβάνουν μεταφορά κεφαλαίων για ποσά ίσα ή κατώτερα των 15 000 EUR ή ισοδύναμα ποσά:

- α) συναλλαγές που αφορούν τρόφιμα, υγειονομική περίθαλψη ή ιατρικό εξοπλισμό ή εξυπηρετούν γεωργικούς ή ανθρωπιστικούς σκοπούς·
- β) συναλλαγές που αφορούν την εκτέλεση των εξαίρέσεων που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό·
- γ) συναλλαγές που σχετίζονται με συγκεκριμένη εμπορική σύμβαση, η οποία δεν απαγορεύεται από τον παρόντα κανονισμό·
- δ) συναλλαγές που απαιτούνται αποκλειστικά για την υλοποίηση έργων που χρηματοδοτούνται από την Ένωση ή τα κράτη μέλη της για αναπτυξιακούς σκοπούς που αφορούν άμεσα τις ανάγκες του άμαχου πληθυσμού ή για την προαγωγή της αποπυρηνικοποίησης· και
- ε) συναλλαγές που αφορούν διπλωματική ή προξενική αποστολή ή διεθνή οργανισμό που χαιρεί ασυλίας σύμφωνα με το διεθνές δίκαιο, στο μέτρο κατά το οποίο οι συναλλαγές αυτές προορίζονται να εξυπηρετήσουν επίσημους σκοπούς της διπλωματικής ή προξενικής αποστολής ή του διεθνούς οργανισμού.».

β) Προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος:

«5. Οι απαγορεύσεις των παραγράφων 1 και 2 δεν εφαρμόζονται σε συναλλαγές που αφορούν προσωπικά εμβάσματα, υπό τον όρο ότι περιλαμβάνουν μεταφορά κεφαλαίων για ποσά ίσα ή κατώτερα των 5 000 EUR ή ισοδύναμα ποσά.».

6) Το άρθρο 22 τροποποιείται ως εξής:

α) Η παράγραφος 1 αντικαθίσταται με το ακόλουθο κείμενο:

«1. Κατά παρέκκλιση από τις απαγορεύσεις του άρθρου 21 παράγραφοι 1 και 2, οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών μπορούν να εγκρίνουν:

- α) τις συναλλαγές που αναφέρονται στο άρθρο 21 παράγραφος 4 στοιχεία α) έως ε), αξίας άνω των 15 000 EUR ή ισοδύναμης· και
- β) τις συναλλαγές που εμπίπτουν στο άρθρο 21 παράγραφος 5, αξίας άνω των 5 000 EUR ή ισοδύναμης.».

β) Η παράγραφος 2 αντικαθίσταται με το ακόλουθο κείμενο:

«2. Η απαίτηση για έγκριση που περιγράφεται στην παράγραφο 1 εφαρμόζεται ανεξαρτήτως του αν η μεταφορά κεφαλαίων εκτελείται με μία πράξη ή με περισσότερες πράξεις που φαίνεται να συνδέονται. Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, οι “πράξεις που φαίνεται να συνδέονται” περιλαμβάνουν:

α) αλυσιδωτές μεταφορές κεφαλαίων από ή προς το ίδιο πιστωτικό ή χρηματοδοτικό ίδρυμα που εμπίπτει στο άρθρο 21 παράγραφος 2 ή προς ή από το ίδιο πρόσωπο, οντότητα ή φορέα της ΛΔΚ, οι οποίες διενεργούνται σε σχέση με ενιαία υποχρέωση πραγματοποίησης μεταφοράς κεφαλαίων και στο πλαίσιο των οποίων κάθε μεμονωμένη μεταφορά δεν υπερβαίνει το ποσό των 15 000 EUR, προκειμένου για συναλλαγές που αναφέρονται στο άρθρο 21 παράγραφος 4, ή των 5 000 EUR, προκειμένου για συναλλαγές που αναφέρονται στο άρθρο 21 παράγραφος 5, αλλά το άθροισμα πληροί τα κριτήρια για χορήγηση άδειας· και

β) αλυσιδωτές μεταφορές που ενέχουν διαφορετικούς παρόχους υπηρεσιών πληρωμών ή φυσικά ή νομικά πρόσωπα και οι οποίες συνδέονται με ενιαία υποχρέωση πραγματοποίησης μεταφοράς κεφαλαίων.».

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Λουξεμβούργο, 16 Οκτωβρίου 2017.

Για το Συμβούλιο

Η Πρόεδρος

F. MOGHERINI